



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO

ATA DE REUNIÃO

**ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DE DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE
FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS**

No dia trinta de outubro de dois mil e dezenove, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às nove horas e trinta minutos, na sala duzentos e dezesseis do Campus Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a seguir.

Membros natos: Lucia Sano, Gustavo Scudeller, Marcelo Lachat, João Marcos Mateus Kogawa, Maria Eulália Ramicelli, Maria Lucia Claro Cristóvão, Silvia Étel Gutierrez Bottaro, Francine Fernandes Weiss Ricieri, Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira.

Membros indicados: Fernando Maciel Gazoni, Vanda Maria da Silva Elias, Fernanda Miranda da Cruz, Marcelo Seravalli Moreschi, Greice de Nóbrega e Sousa, Andreia dos Santos Menezes, Lavínia Silveiras Fiorussi, Marcia Veirano Pinto. Representantes discentes (Graduação): Ericson Vitor de Oliveira Cruz.

Servidores Técnico-Administrativos: Rafael Kenji Ozeki.

Ausências Justificadas: José Hamilton Maruxo Junior.

A-ORDEM DO DIA

1. Ata da reunião ordinária do Conselho - Setembro/2019

Em regime de votação, a ata da reunião ordinária do Conselho do mês de setembro de dois mil e dezenove foi aprovada por unanimidade.

2. Afastamentos docentes

Foram apresentados ao Conselho os seguintes afastamentos:

- Marcio Hollosi, dia 24/10/19, para participar do "2o. Seminário de Inclusão e Acessibilidade", Praia Grande/SP; (ad referendum)
- Ana Luiza Ramazzina Ghirardi, dia 10/12/19, para participar de banca de doutorado a ser realizada na Universidade Presbiteriana Mackenzie, em São Paulo/SP;
- Graciela Alicia Foglia, de 04 a 07/11/19, para apresentar comunicação oral no "18º Congresso Brasileiro de Professores de Espanhol", em Manaus/AM;
- Joana de Fátima Rodrigues, de 04 a 10/11/19, para apresentar comunicação oral no "18º Congresso Brasileiro de Professores de Espanhol", em Manaus/AM;
- Joana de Fátima Rodrigues, de 26 a 30/11/19, para participar das "IV Jornadas Internacionales de Problemas Latinoamericanos", em Valparaíso/Chile;
- Lucia Sano, dia 07/11/19, para participar do evento "Crises (Crises (staseis staseis)) e mudanças (e mudanças (metabolai metabolai)) - A democracia ateniense na contemporaneidade", a ser realizado na Universidade de São Paulo - USP, em São Paulo/SP;
- Marcio Hollosi, dia 09/11/19, para participar do "V Simpósio de Libras - Narrativas Culturais da Libras em diversos contextos", em São Paulo/SP;
- Maria Lucia Claro Cristóvão, de 09 a 11/11/19, para participar da "IV Jornada pedagógica da Associação de Professores de Francês de Mato Grosso do Sul (APFEMS)", em Campo Grande/MS;
- Markus Volker Lasch, de 27 a 30/11/19, para apresentar trabalho no "XI Encontro Outrarte/ XIX Jornada Corpolingagem", em Belo Horizonte/MG;
- Paloma Vidal, de 13 a 19/11/19, para participar de conferência sobre a obra de Clarice Lispector e "MASTER DE CREATION LITTERAIRE de Paris 8", em Bordeaux/França;
- Paloma Vidal, 25 a 27/11/19, para participar de congresso a ser realizado na Universidade de Colônia, em Köln/Alemanha;
- Sandro Luis da Silva, de 04 a 06/12/19, para participar do "V Congresso Nacional de Estudos Linguísticos - CONEL", em Goiabeira/ES;
- Silvia Etel Gutierrez Bottaro, de 04 a 10/11/19, para apresentar comunicação oral e trabalho acadêmico no "18º Congresso Brasileiro de Professores de Espanhol", em Manaus/AM;

Em regime de votação, os afastamentos foram aprovados por unanimidade.

3. Afastamento para licença capacitação - Profa. Ana Luiza Ramazzina Ghirardi

A Prof.^a Lucia mencionou ao decreto que altera os critérios para solicitação dos afastamentos de longo prazo e para Licença Capacitação, explicando que circulou email informando que a CPPD passou a analisar todas as solicitações à luz dessa nova publicação. O Prof. Gustavo mencionou que na última reunião da Congregação foi informado que procurador da UnB questionou o teor jurídico do decreto supracitado, e que a Congregação propôs, então, a criação de um grupo de trabalho para analisar a legalidade do documento e também para verificar se seu conteúdo não fere a autonomia universitária. A Prof.^a Lucia ponderou que o pedido de afastamento da Prof.^a Ana Luiza é o primeiro a ser submetido ao Conselho após a publicação do referido decreto, e que, portanto, não sabem ao certo como ocorrerá a tramitação no âmbito da Reitoria. Após discussões, os membros do Conselho observaram que, levando em consideração os critérios estabelecidos pelo novo decreto, possivelmente há informações ausentes na documentação que foi submetida pela Prof.^a Ana Luiza, e decidiram efetuar uma consulta à docente para verificar se há interesse em realizar ajustes na documentação. Em seguida, em regime de votação, tanto o pedido de afastamento para licença capacitação da Prof.^a Ana Luiza Ramazzina Ghirardi quanto a consulta à docente sobre seu interesse em efetuar ajustes na documentação foram aprovados por maioria de votos, com uma abstenção.

4. Parecer do Departamento - Atividade Esporádica - Prof. Carlos Renato Lopes

Em regime de votação, a elaboração do parecer do Departamento quanto às atividades esporádicas solicitadas pelo Prof. Carlos Renato Lopes foi aprovada por unanimidade.

5. Solicitação de mobilidade de servidor para o Departamento de Letras - Prof. Alan Silvio Ribeiro Carneiro

A Prof.^a Lucia informou que o Prof. Alan Carneiro completou dois anos de exercício de atividades acadêmicas junto à Unifesp exercendo atribuições na reitoria e ministrando aulas no campus. Informou que foi feita uma consulta à Chefia do Departamento quanto ao interesse de transferir a lotação do Prof. Alan da Reitoria para o Departamento e que seu cargo é de magistério superior e que, por definição, ele deve ministrar. Explicou que, a princípio, o Prof. Alan foi lotado na Reitoria com intuito cuidar de questões relacionadas às políticas linguísticas da Universidade, mas que ele teve dificuldades em realizar esse trabalho por diversos fatores. Continuou, mencionando que, no entendimento da Reitoria, o professor seria mais bem aproveitado se integrasse efetivamente o corpo docente do Departamento de Letras, que sua vinda ao campus não acarretaria contrapartida de código de vaga pelo Departamento e também que a área de Estudos da Linguagem se manifestou favoravelmente à sua vinda ao campus. Em seguida, em regime de votação, a solicitação de mobilidade do Prof. Alan Silvio Ribeiro Carneiro para o Departamento de Letras foi aprovada por unanimidade.

6. Homologação do concurso de Libras

A Prof.^a Lucia informou que toda a documentação necessária para dar início aos trâmites de realização do concurso de Libras já foi aprovada pela Congregação e encaminhada, porém mencionou que regimentalmente é necessário submeter a homologação ao Conselho. Em seguida, em regime de votação, a homologação da abertura do Concurso de Libras foi aprovada por unanimidade.

7. Projeto de nomeação dos prédios e outros espaços da EFLCH

O Prof. Gustavo informou que foi discutida na Congregação uma proposta para dar nomes aos prédios da Universidade, e que um dos pontos destacados dizia respeito à possibilidade de nomeá-los com nomes abstratos, e não apenas de professores ou pessoas ilustres. Explicou que as discussões acerca do referido ponto de pauta não foram concluídas, e que o assunto retornaria na próxima reunião para que os Departamentos pudessem se manifestar e apresentar sugestões. O Conselho se manifestou favoravelmente à proposta, sem apresentar sugestões.

B-EXPEDIENTE INFORMES

- Chefia do Departamento

Arquivamento do processo de denúncia anônima

A Prof.^a Lucia informou que o processo de denúncia anônima que foi aberto no Ministério Público contra o Departamento de Letras foi arquivado.

Agradecimento à Comissão Organizadora do evento “Letras nos Pimentas: Uma Década”

A Prof.^a Lucia registrou seus agradecimentos à Comissão Organizadora do evento “Letras nos Pimentas: Uma Década”, ressaltando a beleza do evento e exaltando seu caráter horizontal.

Agradecimento aos colegas que assumiram cargos de gestão

A Prof.^a Lucia agradeceu aos professores e professoras que já assumiram cargos de gestão no Departamento, ponderando também que são atribuições que exigem dedicação especial para além das atividades convencionais docentes.

Informes da Congregação

Vagas para refugiados e portadores de vistos humanitários

O Prof. Gustavo informou que houve homologação do quantitativo de vagas para refugiados e portadores de vistos humanitários, e que o ponto foi aprovado com indicação de que a Câmara e a PROGRAD definam seus critérios, que serão melhores discutidos posteriormente.

Marca de identidade da EFLCH

O Prof. Gustavo informou que foi aprovada a marca de identidade da EFLCH, um modelo específico do campus no âmbito da Unifesp. Mencionou que será discutida sua normatização, e também elaborado um manual por meio do qual serão estabelecidos critérios de como e onde utilizá-la.

Diretrizes nacionais de ensino

O Prof. Gustavo informou que foram debatidas na Congregação as diretrizes nacionais de ensino, e que atualmente estão em vigor as diretrizes de 2012. Explicou que há muitos questionamentos sobre essas diretrizes, pois ela enfatiza o professor como mero executor das bases curriculares baseadas na competência, atenuando muito sua função como agente crítico e autônomo. Por fim, mencionou que foi feito um pedido para que as Licenciaturas tomem conhecimento dessa discussão e que tomem parte do debate.

Orçamento do campus

O Prof. Gustavo mencionou que na última reunião da Congregação foi informado que as contas e contratos do campus seriam mantidos em dia até o mês de setembro, mas como logo após a reunião houve liberações paulatinas de verba de custeio e, posteriormente, a liberação total, não sabe ao certo se os termos discutidos na reunião serão mantidos e também a forma como os recursos seriam alocados na EFLCH. A Prof.^a Lucia mencionou que o informe também dizia respeito à decisão favorável do Consu à centralização dos recursos na Reitoria, e que a Direção Acadêmica se manifestou contrariamente à referida decisão pois entende que o campus já cortou significativamente seus gastos, e que eventuais reduções poderiam comprometer os contratos dos bombeiros e dos estagiários.

Cursos Sequenciais

A Prof.^a Andreia informou que o curso sequencial de Estudos Hispânicos foi aprovado na Câmara de Graduação e na Congregação, e ressaltou que a Direção Acadêmica observou que os trâmites de emissão de certificados devem ser mais bem delineados. Explicou que essa questão está sendo discutida na Câmara de Graduação, e solicitou o apoio dos Coordenadores de Curso no sentido de submeterem à Congregação um pedido de esclarecimento sobre esse assunto. Por fim, ressaltou que, embora o curso tenha sido aprovado, não haverá emissão de certificados enquanto o fluxo não estiver bem definido.

Mostra de filmes de Stephen King no CCBB

A Prof.^a Lucia informou que uma organizadora da mostra de Stephen King no CCBB entrou em contato com a Chefia para repassar informações sobre o evento e também para disponibilizar alguns ingressos para as sessões de filmes. Mencionou que consultaria os representantes discentes para verificar a melhor forma de distribuir os vouchers aos alunos.

- Coordenações dos Cursos de Graduação

Inclusão das representações discentes e junto ao Centro Acadêmico na tabela de carga horária discente

O Prof. Joao Kogawa informou que as representações discente e junto ao Centro Acadêmico foram incluídas na tabela de carga horária computando 20 e 10 horas, respectivamente. Mencionou também que houve alteração na contagem da carga horária de monitoria, que foi aumentada de 25 para 30 horas.

Alteração na grade horária

O Prof. João Kogawa informou que a disciplina “Abordagens Teóricas no Ensino de Língua e Literatura” foi transferida de terça para quarta-feira, tendo em vista que estava concorrendo com a UC de “Língua Portuguesa IV”, que por sua vez foi alocada às terças-feiras.

- Coordenação de Pós-Graduação

Reunião Extraordinária da CEPG e Plataforma Sucupira

A Prof.^a Francine informou que foi realizada no dia 09 de novembro uma reunião extraordinária da CEPG para instaurar o processo de autoavaliação do programa, uma demanda da CAPES que deve ser alimentada na Plataforma Sucupira ainda este ano. Continuou, informando que na reunião foi explicado como a CAPES estabeleceu essa nova diretriz e quais são seus pressupostos. Explicou que a CEPG deliberou pela manutenção da organização de 5 GTs, por meio dos quais será desenvolvido o processo de autoavaliação. Explicou que, até o fim do ano, realizará uma reunião com cada um dos grupos de trabalho para repassar orientações, levantar dados da plataforma Sucupira e também fazer a demonstração de seu funcionamento.

Secretaria do Programa de Pós-Graduação em Letras

A Prof.^a Francine informou que o PPGL continua sem secretário(a), que houve reunião com a Direção Acadêmica para tratar deste assunto e que o programa está aguardando que algum servidor assuma essa função. Comprometeu-se a manter o Conselho informado caso haja alguma novidade.

- Informes da Chefia

Renúncia da presidência da Câmara da Pós-Graduação

A Prof.^a Lucia informou que o Prof. Fernando Atique e a Prof.^a Flávia Galli renunciaram aos cargos de presidente e vice-presidente da Câmara de Pós-Graduação.

GT - Chefia de Departamento

A Prof.^a Lucia informou que submeteu às áreas a primeira versão do documento que trata dos critérios para definição da Chefia de Departamento como forma de fomentar a submissão de propostas e o levantamento de sugestões. Explicou que a primeira consulta será feita até o dia 05/11, e que o documento será reelaborado de acordo com as informações que forem coletadas, submetido novamente às áreas para deliberação e, por fim, ao Conselho do mês de novembro, ocasião na qual será também montada a comissão eleitoral para as eleições da Chefia para o ano que vem. Por fim, mencionou que há um erro no documento, visto que nele constam os nomes de três professoras que não assumiram os cargos que lá constam, e que a informação será corrigida.

- Câmara de Extensão

Avaliação do evento “Unifesp Mostra Sua Arte”

A Prof.^a Rosângela informou que foi encaminhado a todas as listas de e-mails do campus um questionário sobre o evento “Unifesp Mostra sua Arte”, mas explicou que, em virtude da pequena quantidade de respostas, o documento será reencaminhado. Fez um pedido a todos(as) no sentido de que preencham e divulguem o questionário.

Edital de revitalização dos espaços do campus

A Prof.^a Rosângela informou que foi aberto um edital de revitalização dos espaços de convivência do campus, cuja verba destinada para o projeto será de R\$3.000,00. Solicitou a todos(as) que multipliquem a informação na medida do possível. A Prof.^a Andreia acrescentou que o edital de revitalização do campus possibilita a compra de muitos itens que aprimoram a convivência da comunidade acadêmica do campus, citando como exemplo os instrumentos musicais que foram adquiridos por uma professora do Depto. de História da Arte. A Prof.^a Rosângela mencionou que essa verba é oriunda de um convênio firmado com o Santander.

Financiamento dos Observatórios da Unifesp

A Prof.^a Rosângela esclareceu que a informação que foi dada na reunião passada do Conselho de que a verba para fomentar os observatórios da Unifesp viria do Ministério Público foi equivocada, e explicou que esse dinheiro só pode ser destinado aos projetos que já estão em andamento, e não para os que ainda serão implementados. Mencionou que o financiamento dos observatórios está sendo feito por meio de verbas parlamentares e também por negociações e acordos firmados pela Unifesp em Brasília. Por fim, mencionou que foi publicado há dez dias um edital disponibilizando verba para os observatórios, mas que, por fazer parte do orçamento planejado para 2019, o valor tem que ser despendido rapidamente, e que um dos prazos para submissão de propostas encerrou ontem.

Cadastro de palestras via SIEX e emissão de certificados

A Prof.^a Rosângela informou que todos receberão um e-mail contendo as alterações propostas na última reunião do Conselho de Extensão, e solicitou a todos(as) que desconsiderem os cursos pagos já que o campus não dispõe dessa modalidade de atividade. Em seguida, projetou a todos(as) a tela do SIEX e explicou passo a passo o procedimento de cadastro e adição de cursos e palestras. Explicou que os participantes dos eventos e os ouvintes podem emitir seus próprios certificados pelo sistema, e que há, inclusive, controle de presença via QR Code. Mencionou que, no caso de eventos, o formulário fica aberto para eventuais ajustes pelo período de 30 dias após o fim da atividade. Por fim, ressaltou que os proponentes de eventos devem acusar a presença dos participantes pelo SIEX, pois só assim poderão emitir seus certificados via sistema.

Mapa de cultura

A Prof.^a Andreia informou que a Coordenadoria de Cultura está mapeando as atividades culturais que ocorrem na Universidade, e mencionou que foi encaminhado um formulário às listas de e-mails solicitando a todos os proponentes de atividades culturais – discentes, docentes e técnicos - que respondam ao questionário referente ao mapeamento pois isso seria de muita importância para a elaboração de propostas futuras.

Sem mais, eu, Rafael Kenji Ozeki, Assistente em Administração do Departamento de Letras, subscrevo esta ata.

Guarulhos, trinta de outubro de dois mil e dezenove.

Membros natos

Lucia Sano (Chefe de Departamento)
Gustavo Scudeller (Vice-Chefe de Departamento)
Marcelo Lachat (Coordenador de Graduação)
João Marcos Mateus Kogawa (Coordenador de Graduação)
Maria Eulália Ramicelli (Coordenadora de Graduação)
Maria Lucia Claro Cristóvão (Coordenadora de Graduação)
Sílvia Étel Gutierrez Bottaro (Coordenadora de Graduação)
Francine Fernandes Weiss Ricieri (Coord. de Pós-Graduação)
Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira (Coord. de Extensão)

Membros indicados

Estudos Clássicos

Fernando Maciel Gazoni (titular)

Estudos da Linguagem

Vanda Maria da Silva Elias (titular)

Fernanda Miranda da Cruz (titular)

Estudos Literários

Marcelo Seravalli Moreschi (titular)

Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana

Greice de Nóbrega e Sousa (titular)

Andreia dos Santos Menezes (titular)

Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa

Lavínia Silveiras Fiorussi (titular)

Marcia Veirano Pinto (titular)

Membros eleitos

Representantes discentes (Graduação)

Ericson Vitor de Oliveira Cruz

Servidores Técnico-Administrativos



Documento assinado eletronicamente por **Marcia Veirano Pinto, Docente**, em 18/04/2023, às 07:44, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Joao Marcos Mateus Kogawa, Docente**, em 18/04/2023, às 07:47, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Maria do Socorro Fernandes de Carvalho, Docente**, em 18/04/2023, às 08:59, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Rosangela Aparecida Dantas de Oliveira, Docente**, em 18/04/2023, às 09:12, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Marcelo Seravali Moreschi, Docente**, em 18/04/2023, às 09:26, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Gustavo Scudeller, Docente**, em 18/04/2023, às 09:52, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Maria Eulalia Ramicelli, Docente**, em 18/04/2023, às 10:08, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Lucia Sano, Docente**, em 18/04/2023, às 10:54, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Marcelo Lachat, Docente**, em 18/04/2023, às 11:28, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Lavinia Silveiras Fiorussi, Docente**, em 18/04/2023, às 11:35, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Francine Fernandes Weiss Ricieri, Docente**, em 18/04/2023, às 13:59, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Maria Lucia Claro Cristovao, Docente**, em 18/04/2023, às 17:05, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Greice de Nobrega e Sousa, Docente**, em 19/04/2023, às 08:39, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida [clikando aqui](#), ou pelo endereço:
"https://sei.unifesp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0"
informando o código verificador **1577572** e o código CRC **BE77B649**.